



Richard IV

Richard VIII

Empfohlene Lichtkuthöhen für Richard IV 3,00 m bis 4,50 m und für Richard VIII 4,00 m bis 5,00 m. Für Beleuchtungsaufgaben mit mittlerem Lichtbedarf konzipiert

- Zylinder aus klarem, schlagfestem Polycarbonat, UV-stabilisiert. Auf Anfrage auch PMMA Resist lieferbar
- Mit Spiegellamellen aus hochwertigem, geglänzten und eloxierten Reinstaluminium zur Lichtlenkung und Blendungsbegrenzung für beschichtete Lampen. Symmetrische Lichtstärkeverteilung
- Reflektor mit weißer Spezialbeschichtung an der Unterseite zur hohen Reflexion des Lichtes:
 - Richard IV: ø 590 mm, aus schlagfestem Plexiglas RESIST
 - Richard VIII: ø 750 mm, aus Aluminium
- Geräteträger aus korrosionsbeständigem Aluminiumguss
- Alle elektrischen Bauteile auf einem Elektrobloc
- Anschluss mit Hilfe einer Steckkupplung
- Leuchtenkopf pulverbeschichtet in jeder gewünschten RAL- oder DB-Farbe ohne Aufpreis lieferbar
- Sondermaste (siehe S. 428 ff), bitte gesondert bestellen:
 - Richard IV: Mastzopf ø 60 mm
 - Richard VIII: Mastzopf ø 76 mm

Recommended mounting height for Richard IV from 3.00 m to 4.50 m and for Richard VIII from 4.00 m to 5.00 m. For medium lighting requirements

- Glazing made of UV-stabilised impact resistant clear polycarbonate. PMMA Resist available on request
- Louvre system made of highest grade aluminium, polished and anodised in order to direct the light and to protect against glare. For coated lamps. Symmetrical light distribution
- Canopy with a underside finish in a special reflective white paint for maximum light reflection:
 - Richard IV: ø 590 mm, made of impact resistant Plexiglas RESIST
 - Richard VIII: ø 750 mm, made of aluminium
- Base made of corrosion-resistant cast aluminium
- One gear tray includes all electrical components
- Simple wiring via a mains connection within the base
- Luminaire head powder coated in the RAL or DB colour that is required
- Please order column separately (full range of columns see page 428 ff):
 - Richard IV: Column with shaft ø 60 mm
 - Richard VIII: Column with shaft ø 76 mm

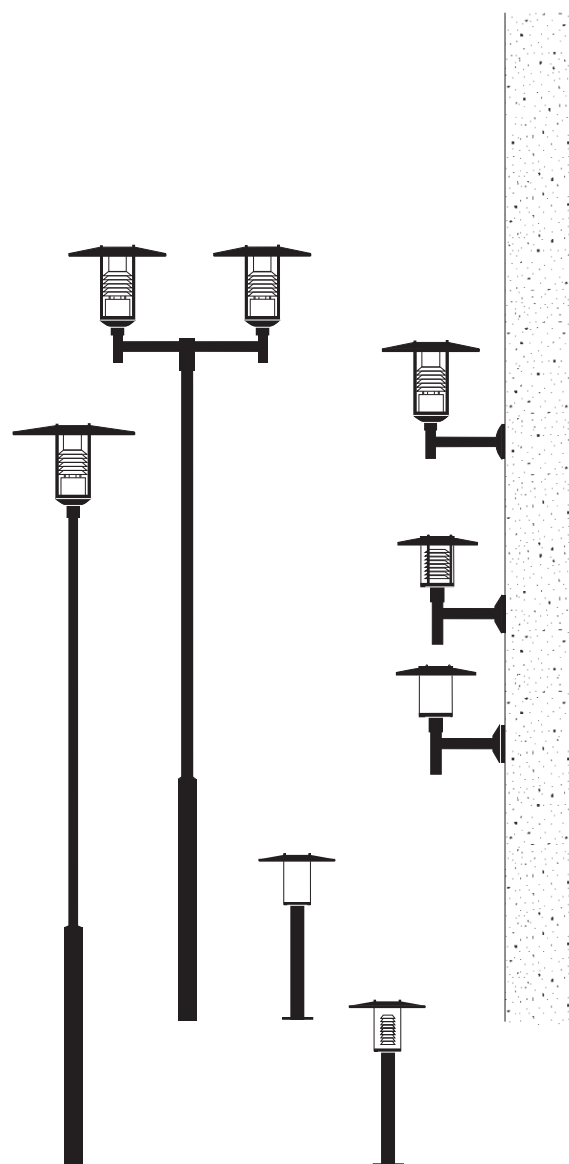
Hauteur de feu préconisée pour Richard IV de 3 m à 4,50 m et pour Richard VIII de 4 m à 5,00 m pour éclairages d'exigences moyennes

- Cylindre clair en polycarbonate résistant aux chocs et stabilisé aux U.V. PMMA Resist livrable sur demande
- Pour lampe haute pression perlée. Optique réflecteur à lamelles en aluminium pur éloxé et brillanté pour orientation de la lumière et limiter l'éblouissement. Répartition lumineuse symétrique
- Réflecteur laqué intérieurement blanc spécial pour une réflexion élevée de la lumière:
 - Richard IV: ø 590 mm, résistant aux chocs en Plexiglas RESIST
 - Richard VIII: ø 750 mm en aluminium
- Support appareillage en fonte d'aluminium laqué
- Toutes les parties électriques assemblées en un seul bloc
- Branchement par connecteur débrochable
- Livrable dans toute teinte RAL ou DB au choix sans supplément
- Mât spécial (page 428 ff) à commander séparément:
 - Richard IV: ø 60 mm
 - Richard VIII: ø 76 mm

Spannung: 230V 50Hz
 Schutzart: IP 55
 Schutzklasse: I bzw. II
 Hergestellt nach DIN VDE 0711
 Die Leuchten sind generell kompensiert.

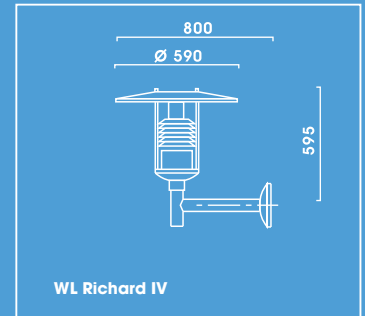
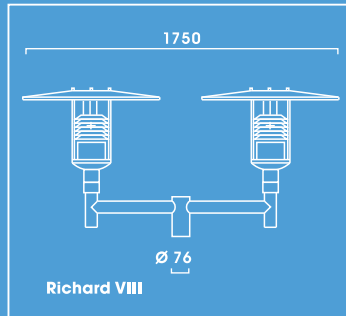
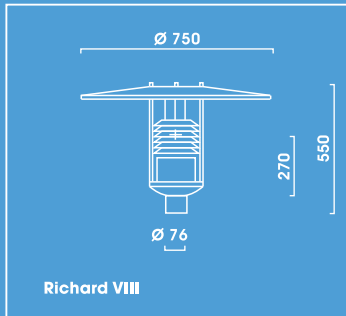
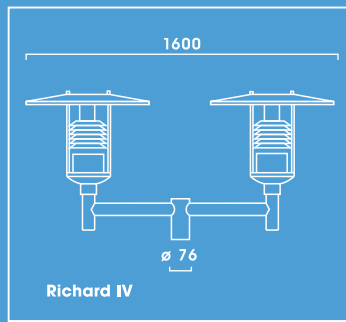
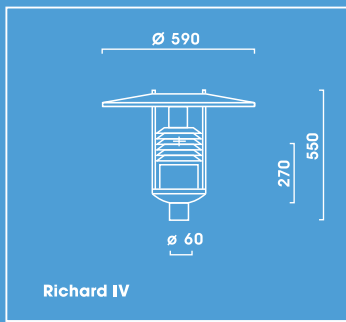
Voltage: 230V 50Hz
 Other voltages on request
 Protection degree: IP 55
 Protection class: I or II
 Designed to DIN VDE 0711
 Luminaires generally compensated

Tension: 230V 50Hz
 Indice de protection: IP 55
 Classe de protection: I ou II
 Fabriqué selon norme DIN VDE 0711
 Luminaire compensé



RICHARD IV

RICHARD VIII



Richard IV		Mastaufsatzleuchte, Abdeckung klar, Reflektor Ø 590mm	
		Post Top Luminaire, clear glazing, Canopy Ø 590 mm	
		Luminaire En Top, vasque clair, Réflecteur Ø 590 mm	
	kg		N°
1-armig Single Arm Console Simple			
1 x HCI - E/P 70 W	6,9	E 27	9.892.1032.15
1 x HCI - E/P100 W	7,5	E 27	9.892.1052.15
1 x CDO - ET 70 W**	6,2	E 27	9.892.9037.15
1 x CDO - ET 100 W**	6,8	E 40	9.892.9057.15
1 x NAV - E 70 W	6,9	E 27	9.892.2032.15
1 x NAV - E 50/70 W	7,0	E 27	9.892.2152.15
1 x NAV - E 100 W	7,5	E 40	9.892.2052.15
1 x NAV - E 70/50 W*	7,1	E 27	9.892.2036.15
1 x NAV - E 100/70 W*	7,5	E 40	9.892.2056.15
1 x CPO White 60 W***	6,4	PGZ12	9.892.7757.15
1 x DULUX T/E 42 W	5,7	GX24q-4	9.892.5547.15
2-armig Double Arm Console Double			
2 x HCI - E/P 70 W	20,0	E 27	9.892.1032.25
2 x HCI - E/P100 W	21,2	E 27	9.892.1052.25
2 x CDO - ET 70 W**	18,6	E 27	9.892.9037.25
2 x CDO - ET 100 W**	19,8	E 40	9.892.9057.25
2 x NAV - E 70 W	20,0	E 27	9.892.2032.25
2 x NAV - E 50/70 W	20,0	E 27	9.892.2152.25
2 x NAV - E 100 W	21,2	E 40	9.892.2052.25
2 x NAV - E 70/50 W*	20,4	E 27	9.892.2036.25
2 x NAV - E 100/70 W*	21,4	E 40	9.892.2056.25
2 x CPO White 60 W***	19,0	PGZ12	9.892.7757.25
2 x DULUX T/E 42 W	17,6	GX24q-4	9.892.5547.25
WL Richard IV		Wandleuchte, Abdeckung klar, Reflektor Ø 590 mm	
		Wall Luminaire, clear glazing, Canopy Ø 590 mm	
		Luminaire Mural, vasque clair, Réflecteur Ø 590 mm	
	kg		N°
1 x HCI - E/P 70 W	10,1	E 27	9.844.1032.15
1 x HCI - E/P100 W	10,6	E 27	9.844.1052.15
1 x CDO - ET 70 W**	9,4	E 27	9.844.9037.15
1 x CDO - ET 100 W**	9,9	E 40	9.844.9057.15
1 x NAV - E 70 W	10,1	E 27	9.844.2032.15
1 x NAV - E 50/70 W	10,2	E 27	9.844.2152.15
1 x NAV - E 100 W	10,6	E 40	9.844.2052.15
1 x NAV - E 70/50 W*	10,3	E 27	9.844.2036.15
1 x NAV - E 100/70 W*	10,8	E 40	9.844.2056.15
1 x CPO White 60 W***	9,6	PGZ12	9.844.7757.15
1 x DULUX T/E 42 W	8,8	GX24q-4	9.844.5547.15

Richard VIII		Mastaufsatzleuchte, Abdeckung klar, Reflektor Ø 750mm	
		Post Top Luminaire, clear glazing, Canopy Ø 750 mm	
		Luminaire En Top, vasque clair, Réflecteur Ø 750 mm	
	kg		N°
1-armig Single Arm Console Simple			
1 x HCI - E/P 70 W	8,1	E 27	9.892.1032.187
1 x HCI - E/P100 W	8,7	E 27	9.892.1052.187
1 x CDO - ET 70 W**	7,4	E 27	9.892.9037.187
1 x CDO - ET 100 W**	8,0	E 40	9.892.9057.187
1 x NAV - E 70 W	8,1	E 27	9.892.2032.187
1 x NAV - E 50/70 W	8,1	E 27	9.892.2152.187
1 x NAV - E 100 W	8,7	E 40	9.892.2052.187
1 x NAV - E 70/50 W*	8,3	E 27	9.892.2036.187
1 x NAV - E 100/70 W*	9,0	E 40	9.892.2056.187
1 x CPO White 60 W***	7,6	PGZ12	9.892.7757.187
1 x DULUX T/E 42 W	6,9	GX24q-4	9.892.5547.187
2-armig Double Arm Console Double			
2 x HCI - E/P 70 W	23,7	E 27	9.892.1032.257
2 x HCI - E/P100 W	24,9	E 27	9.892.1052.257
2 x CDO - ET 70 W**	22,3	E 27	9.892.9037.257
2 x CDO - ET 100 W**	23,5	E 40	9.892.9057.257
2 x NAV - E 70 W	23,7	E 27	9.892.2032.257
2 x NAV - E 50/70 W	23,7	E 27	9.892.2152.257
2 x NAV - E 100 W	24,9	E 40	9.892.2052.257
2 x NAV - E 70/50 W*	24,1	E 27	9.892.2036.257
2 x NAV - E 100/70 W*	25,5	E 40	9.892.2056.257
2 x CPO White 60 W***	22,7	PGZ12	9.892.7757.257
2 x DULUX T/E 42 W	21,3	GX24q-4	9.892.5547.257

Alle Mastaufsatzleuchten Richard IV auch für Mast ø 76 mm lieferbar, bei Bestellung die Endnummer .18 bzw. .38 angeben. Alle Mastaufsatzleuchten Richard VIII auch für Mast ø 60 mm lieferbar, bei Bestellung die Endnummer .157 bzw. .357 angeben.
 All luminaires Richard IV are also available for top entry ø 76 mm. Please state .18/.38 at the end when ordering. All luminaires Richard VIII are also available for top entry ø 60 mm. Please state .157/.357 at the end when ordering.
 Tous les luminaires en top Richard IV peuvent être livrés également pour mât ø 76, référence de commande .18/.38 pour les deux derniers chiffres. Tous les luminaires en top Richard VIII peuvent être livrés également pour mât ø 60, référence de commande .157/.357 pour les deux derniers chiffres.

Andere Leuchtmittel und weitere Bestückungen auf Anfrage
 Other lamp wattages and types on request
 D'autres lampe et ultérieur produit sur demande

Alle Mastaufsatzleuchten Richard IV und Richard VIII sind auch mit asymmetrischer haussseitiger Abschirmung 120° lieferbar. Mehrpreis pro Leuchtenkopf
 Bitte bei Bestellung die Endnummer .35 bzw. .387 angeben.
 All luminaires Richard IV and Richard VIII are also available with asymmetric back shield 120°. Surcharge per luminaire head
 Please state .35/.387 at the end when ordering.
 Tous les luminaires en top Richard IV et Richard VIII peuvent être livrés avec écran asymétrique 120°. PUS-VALUE UNITAIRE HT
 Référence de commande .35/.387 pour les deux derniers chiffres.

* Leistungsreduzierschaltung mit Steuerphase, negative Logik
 * Power reduction with control phase, negative logic
 * Réduction de puissance

Leistungsreduzierschaltung ohne Steuerphase: Mehrpreis pro Leuchtenkopf auf *
 Power reduction without control phase: Surcharge per luminaire head on *
 Réduction de puissance: PUS-VALUE UNITAIRE HT sur *

** Inklusive elektronischem Vorschaltgerät, nicht dimmbar
 ** Including electronic ballast, not dimmable
 ** Inclusif ballast électronique, sans réduction

Inklusive elektronischem Vorschaltgerät dimmbar und SDU Schalter zur zweistufigen Regelung: Mehrpreis pro Leuchtenkopf auf **
 Including electronic ballast dimmable and SDU two-stage switch:
 Surcharge per luminaire head on **
 Inclusif ballast électronique réduction et SDU commutateur à deux degrés:
 PUS-VALUE UNITAIRE HT sur **

*** Inklusive Leuchtmittel *** Including lamp *** Inclusive lampe

Ausführung in Schutzklasse II: Mehrpreis pro Leuchtenkopf
 In protection class II: surcharge per luminaire head
 Pour execution classe II: PUS-VALUE UNITAIRE HT